

Table des matières

Lettre d'envoi	vii
Remerciements	xv
CHAPITRE I—INTRODUCTION	
1. Mandat de la Commission	1
2. Arrière-plan de l'enquête	2
3. L'enquête de la Commission	6
CHAPITRE II—LÉGISLATION EXISTANTE SUR LE CABOTAGE ET LA CONSTRUCTION DE NAVIRES	
A. Dispositions restreignant le cabotage	8
B. Dispositions pertinentes relatives au tarif et à l'impôt	12
C. Réglementation du cabotage au Canada	14
I. Réglementation du transport des cargaisons en vrac	14
II. Réglementation du transport de cargaisons mixtes et de passagers	15
III. Réglementation de certains aspects ou services particuliers	16
D. Généralités	17
CHAPITRE III—LE CABOTAGE AU CANADA	
Transport en vrac et transport à caissage	20
Navigation avec chargement et sur lest	21
Cargaisons transportées dans le cabotage	22
Répartition du cabotage par région	23
Répartition du cabotage d'après la nationalité des navires	25
Transport par eau entre le Canada et les États-Unis	27
Les Grands lacs	29
Transport entre les Grands lacs et l'Est du Canada	32
L'Est du Canada	34
Le littoral du Pacifique	40
Transport intercôtier	42
Subventions pour aider le cabotage	43
CHAPITRE IV—VOIES NAVIGABLES DES GRANDS LACS ET DU SAINT-LAURENT	
A. Voies navigables actuelles	44
1. Les canaux du Saint-Laurent	44
2. Le canal maritime de Welland	46
Problèmes de circulation dans le canal de Welland	46
3. Les canaux de Sault-Sainte-Marie	49

Commission royale sur le cabotage

CHAPITRE IV—*Fin*

B. La Voie maritime du Saint-Laurent	50
1. De Montréal à la tête du lac Saint-François	51
2. Rapides internationaux	51
3. Les Mille-Îles	52
4. Canal maritime de Welland	52
5. Travaux supplémentaires	52
C. Installations portuaires	53
1. Généralités	53
2. Ports du Saint-Laurent: préparation en vue des changements qui seront apportés par la Voie maritime	54

CHAPITRE V—LA MARINE MARCHANDE DU CANADA

A. Débuts de l'industrie du transport maritime au Canada	57
B. Navires affectés au transport océanique	60
I. De la première guerre mondiale à 1939	60
II. Depuis le début de la deuxième guerre mondiale	62
Les navires «Park»	62
La Commission maritime canadienne	62
Le plan de remplacement—Caisse de fiducie	63
Le plan de transfert	64
Composition de la flotte	65
Noyau de la marine marchande	67
C. La flotte de cabotage	67
I. Les Grands lacs	69
II. Régions de l'Est et du Pacifique	71

CHAPITRE VI—PERSPECTIVES DE LA MARINE MARCHANDE DU CANADA EN CE QUI CONCERNE LE CABOTAGE

A. Introduction	73
B. Littoral de l'Est, golfe et fleuve Saint-Laurent en aval de Montréal	77
Services de cargaisons mixtes	77
Cargaisons en vrac	78
C. Le littoral de l'Ouest	80
D. Les Grands lacs	81
I. Introduction	81
II. Cargaisons mixtes	83
III. Cargaisons en vrac	85
1. Grosseur et modèle des navires	85
2. Capacité des navires et durée des voyages	91
3. Frais à la tonne	93

CHAPITRE VI—*Fin*

4. Rendement sur les investissements	100
Bénéfices avant le paiement des impôts	100
Bénéfices après le paiement des impôts	103
5. La concurrence dans la navigation intérieure	112
6. La concurrence quant aux cargaisons d'exportation	114
Exportation des grains par cargos mixtes réguliers	114
Exportation des grains par tramps océaniques	116
Sommaire de l'étude sur l'exportation des grains	121
E. Sommaire des conclusions sur les perspectives de la marine marchande du Canada dans le cabotage	122

CHAPITRE VII—PROPOSITION DE LIMITER LE CABOTAGE AUX
NAVIRES IMMATRICULÉS AU CANADA

A. Introduction	125
B. Effets économiques de la restriction proposée	128
I. Côte est, golfe et fleuve Saint-Laurent en aval de Montréal	128
1. Cargaisons en vrac	129
2. Transport de cargaisons mixtes	133
3. Transport par des navires immatriculés au Canada	135
II. La côte du Pacifique	137
III. Les Grands lacs	138
1. Frais de transport	138
2. Transport sous immatriculation canadienne dans la Voie maritime	140
C. Disponibilité et stabilité du service	143
D. Cabotage dans les autres modes de transport	152
E. Contrôle du commerce maritime par l'État	154
F. Défense nationale	155
G. Conclusions au sujet de la proposition de restreindre le cabotage aux navires immatriculés au Canada	157
H. Traité proposé avec les États-Unis concernant le trafic inter-frontières	158
I. Conservation de la restriction actuelle sur le cabotage	159

CHAPITRE VIII—L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION ET DE
LA RÉPARATION DE NAVIRES AU CANADA

A. Historique	160
1. Des débuts de la colonie à 1917	160
2. Depuis la première guerre mondiale à 1939	163
3. La deuxième guerre mondiale et les années suivantes	164
B. Politique du gouvernement en matière de construction de navires	167
Participation financière	167
Mesures de protection	167

Commission royale sur le cabotage

CHAPITRE VIII—*Fin*

La Commission maritime canadienne	168
Coordination des commandes de l'État	168
Plan de remplacement	169
Loi aidant à la construction de navires au Canada	170
C. Perspectives	172
La construction de navires	172
Réparation de navires et travaux divers	176

CHAPITRE IX—PROPOSITION DE LIMITER LE CABOTAGE AUX
NAVIRES CONSTRUITS ET IMMATRICULÉS
AU CANADA

A. Introduction	178
B. La construction maritime et la défense nationale	180
C. Les effets de la restriction proposée	182
I. Côte atlantique et golfe Saint-Laurent	182
1. Coûts de transport	183
2. Rajustements économiques	186
3. Construction de navires	189
II. La côte du Pacifique	189
1. Coûts de transport	190
2. Construction de navires	191
III. Grands lacs et fleuve Saint-Laurent	192
1. Coûts de transport	192
2. Construction de navires	196
D. Autres méthodes d'assistance à l'industrie de la construction maritime	197
1. Le coût de la restriction	197
2. Subvention à la construction de navires	199
3. Droits de douane	200
4. Subventions d'exploitation aux propriétaires de navires de construction canadienne	200
5. Moyens fiscaux	201
6. Conclusion	203

CHAPITRE X—RÉGLEMENTATION DU CABOTAGE CANADIEN

A. Règlements actuels	204
B. Réglementation en vertu de la Loi sur les transports	205
C. Autorité centrale sur les transports	207

CHAPITRE XI—AUTRES MÉMOIRES

Installations portuaires nouvelles ou améliorées pour les services de cabotage	210
Équipement de sécurité et compétence des officiers à bord des caboteurs	213
L'importation de navires au Canada	213
Attribution des cargaisons	215
Prêts de l'État pour aider à la construction de petits navires	216

CHAPITRE XI—Fin

Relations ouvrières	217
Ports francs	218
Péages et droits pour tous les ports et canaux	218
Nouveaux organismes d'État	219
Extension de la réglementation existante	220
Retrait de l'exemption d'impôt sur le revenu accordée aux armateurs non résidents	220
Exemption des armateurs à l'égard de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions	221

APPENDICES

I—Commission de nomination et arrêté ministériel P.C. 1955-308	222
II—Liste des mémoires	227
III—Liste des pièces à l'appui	233
IV—Audiences de la Commission royale: endroits, dates et renvois au compte rendu sténographique	261
V—Témoins, conseils et autres qui ont comparu	262
VI—Liste des organismes, mémoires, représentants, témoins et conseils qui ont comparu	269
VII—Tableau, par ordre chronologique, de lois britanniques et canadiennes	282
VIII—Convention relative à la marine marchande de la Communauté britannique	285
IX—Carte des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent	292
X— <i>Marine marchande du Canada</i> (Navires d'une jauge brute de 10,000 tonneaux ou plus), Commission maritime canadienne, 31 décembre 1956	293
XI—Preuve à l'égard des frais d'exploitation des anciens navires «Park» (10,000 tonnes de port en lourd) immatriculés au Canada et au Royaume-Uni (extraits des pièces 171, 172, 191)	316
XII—Extraits du mémoire «Frais estimatifs de l'exploitation sur les Grands lacs» présenté par la <i>Canadian Shipowners' Association</i> (pièce 248)	321
XIII—Rapport à la Commission royale sur le cabotage par MM. Milne, Gilmore et German	332
XIV—Gains réalisés par les navires après le paiement de l'impôt sur les sociétés. Comparaison de l'impôt au Canada et au Royaume-Uni	355
XV—Différences entre les coûts d'exportation du blé, après l'achèvement de la Voie maritime. L'expédition directe outre-mer comparée au transbordement à Montréal	377
XVI—Taux de fret sur l'océan et les Lacs—Série statistique pour les diagrammes 1 à 6 du chapitre VII	381
XVII—Bibliographie	388